

# 1 Джигме Лингпа. Драгоценность Исполняющая Желания: Садхана Гуру-йоги

འུལ་གྱི་ཆེན་མོ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུག་ལེ་ལས་མཆོག་  
ཕྱི་སྐྱབས་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་ལོ་རྒྱུ་གསུམ་པོ་

འུལ་གྱི་ཆེན་མོ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུག་ལེ་ལས་མཆོག་

Простираюсь перед манифестацией обшиного пространства  
самоосознания!

སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་

Внешний аспект Учителя — полностью неопределен.  
Тело Учителя — поза Вайрочаны.  
Глубокая и преданная мотивация  
Предстает в образе Завершенной Основы  
Без отвлечений — самоосознания.

ཐུག་ལེ་ལས་མཆོག་  
རང་སྐྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
བཀོད་པ་རབ་ཏུ་གསུངས་པའི་མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་  
རང་སྐྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
རང་སྐྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་  
རང་སྐྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་

ཞབས་གཉིས་༼༡༽ རྟོར་སྤྲུལ་སྤྱན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས་  
 སྤྱི་བོར་པདྨ་འབྲུམ་བཟལ་ཉི་ཟླ་འཕྲེང་  
 སྤྲུལ་གནས་ཀྱན་འདུས་ཅ་བའི་བླ་མ་དང་  
 དབྱེར་མེད་མཆོ་སྤྱིས་དོ་རྩེ་སྤྲལ་པའི་སྤྱི་  
 དཀར་དམར་མདངས་ལྷན་གཞོན་ཅུའི་གུ་ཚྭ་གས་ཅན་  
 མོད་ཁ་ཆོས་གོས་ཟབ་བོར་འདུད་མ་གསོལ་  
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྤྲུལ་སྤྱི་  
 ཕྱག་གལས་དོ་རྩེ་གཡོན་པས་མོད་བྲུམ་བསྐྱམས་  
 དབྲལ་འདབ་ལྷན་པདྨ་མཉེན་ལུ་གསོལ་  
 མཆན་ཁྲུང་གཡོན་ན་བདེ་སྤྱོད་ཡུམ་མཆོག་མ་  
 སྤྲུལ་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཁ་ཏྲི་ཅེ་གསུམ་བསྐྱམས་  
 འཇའ་ཟེར་ཐིག་ལེ་འོད་ཕྱང་གློད་ན་བཞུགས་  
 བྱི་འཁོར་འོད་ལཱའི་བྲ་བས་མཛེས་པའི་གློད་  
 སྤྲུལ་པའི་རྩེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ཅ་ལྷ་དང་  
 རྒྱ་བོད་པན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ་  
 མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྤྱོད་དམ་ཅན་སྤྱིན་ལྷར་གཏོབས་  
 གསལ་སྤྱོད་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་དང་དུ་གསལ་

ЭМАХО

Измерение Бесконечной Чистоты Спонтанного Самовозникновения  
 Место Завершения — Центр Высшей Славная Медноцветной  
 Горы

རྩྱི་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྲུང་མཆམས་  
 པདྨ་གེ་སར་སྤྲོད་པོ་ལ་  
 ཡ་མཆན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་  
 པདྨ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གསུལ་  
 འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་  
 ཞེད་ཀྱི་རྩེས་སུ་བདག་བསྐྱུབ་གྱིས་  
 བྱིན་གྱིས་བསྐྱུབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་

ཀླ་རུ་པ་ཐོས་རྒྱ་རྩྭ་རྩྭ་རྩྭ་

རྩྭ་རྩྭ་ བདག་ལུས་ཞིང་གི་རྩལ་སྟེང་རྩྭ་  
ནམ་པར་འཕྱུལ་པས་ཕྱག་འཛུལ་ལོ་  
དངོས་བཤམས་ཡིད་སྡུལ་ཉིང་འཛིན་མཐུས་

སྤང་སྟེང་མཆོད་པའི་ཕྱག་རྒྱར་འབུལ་  
སྟོ་གསུམ་མི་དགའི་ལས་ནམས་ཀྱན་  
འོད་གསལ་ཆོས་སྤྱི་ངང་རྩྭ་བཤགས་  
བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པ་ཡི་

དག་ཆོགས་ཀྱན་ལ་རྩེ་ཡི་རང་  
ཐོག་གསུམ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ་  
རི་སྟོང་འཁོར་བ་མ་སྟོངས་བར་

ཕྱ་རྒྱ་དང་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས་  
རྩལ་གསུམ་བསགས་པའི་དག་ཅུ་ཀྱན་  
བྱང་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་རྩྭ་བསྟོ་

རྩྭ་བཙུན་གྱ་རྩྭ་པོ་ཆེ་  
ཁྱེད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་  
ཐུགས་རྩྭ་ཕྱིན་རྒྱལ་འདུས་པའི་དཔལ་  
སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་ལ་ཕྱི་ལྟ་བུ་

ལུས་དང་ཡོངས་སྟོང་སྟོང་སྟོང་བར་  
ཁྱོས་པ་མེད་པར་ཁྱེད་ལ་འབུལ་  
འདི་ནས་བྱང་རྒྱལ་མ་ཐོབ་པར་

སྟོང་སྟེང་ལུག་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མན་ཀྱན་  
རྩྭ་བཙུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁའ་  
བདག་ལ་རེས་གཞན་ན་མེད་

ད་ལྟའི་རྩལ་ངན་སྟོགས་མའི་འགྲོ་  
མི་བཟད་སྟེང་བསྐྱུས་འདམ་རྩྭ་བྱིང་  
འདི་ལས་སྟོབས་ཤིག་མ་རྩྭ་རྩྭ་

དབང་བཞི་བསྐྱར་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་ཅན་  
 རྟོགས་པ་སྤོར་ཅིག་ཐུགས་རྗེ་ཅན་  
 སྤྱིབ་གཉིས་སྤོངས་ཤིག་ནུས་མཐུ་ཅན་  
 རྣམ་ཞིག་ཆེ་ཡི་དུས་བྱས་ཆོ་  
 རང་སྤང་ང་ཡབ་དཔལ་རིའི་ཞིང་  
 ཟུང་འཇུག་སྤུལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ་  
 གཞི་ལུས་དོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ་  
 གསལ་འཆར་འོད་ཀྱི་གོང་བུ་རུ་  
 གྱུར་ནས་རྗེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་  
 དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱས་ཏེ་  
 བདེ་དང་སྟོང་པའི་ཆོ་འཕུལ་གྱི་  
 ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རྩོལ་པ་ལས་  
 ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་  
 འདེན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ་  
 རྗེ་བཙུན་པ་སྤྲ་དབུགས་དབྱུང་གསོལ་  
 གསོལ་བ་སྤིང་གི་དཀྱིལ་ནས་འདེབས་  
 ཁ་ཙམ་ཆོག་ཙམ་མ་ཡིན་མོ་  
 ཕྱིན་ལྷབས་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ནས་སྤོལ་  
 བསམ་དོན་འབྱུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ་  
 ཨོ་ཨུ་རྩྱི་བརྗོད་ཀྱ་རུ་པ་སྤྲ་སིངྒ་རྩྱི་

OM A HUM BADDHRA GURU PADMA SIDDHI HUM

ཞེས་ཁ་ཞེ་ངོས་སྟོག་མེད་པར་གྲོས་ལིངས་བསྐྱར་གྱིས་བཞུས་པ་རྒྱུ་པོའི་རྒྱན་བཞིན་བཞུ་བ་དང་མཉམ་དུ་  
 དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་བྱེ་  
 དམིགས་པ་མི་གསལ་བ་དང་ཁམས་འདུས་པ་སོགས་བྱུང་ན་  
 སྤང་སྤྱིད་སྤྱིད་བཅུད་ཐམས་ཅད་ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོའི་སྤྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྩོལ་པར་དག་སྤང་སྤྱངས་ཏེ་གསོལ་བ་  
 ཕུར་རྟུགས་སུ་བཏབ་  
 ཉམས་སྤོ་བ་དང་རིག་པ་དངས་བའི་ཆོ་སྤང་བ་གཏད་མེད་དུ་བསྐྱར་ནས་ད་ལྟའི་ཤེས་པ་སྤྲད་ཅིག་མ་ཡེ་རེ་བ་

སྒྲུང་།

སྒྲུག་བསྐལ་གཏམ་ངན་ན་ཚ་སོགས་བྱུང་ན་བདག་གི་ལས་ངན་འཛད་པའི་ཐབས་སུ་སྒྲུ་མས་གནང་བ་ཡིན་པས་  
ང་འདྲེད་གཤམ་སྒྲུ་དུ་ཡིད་དང་ས་སྤྱོ་མེད་པའི་གྲིས་ལ་རྒྱུང་རོ་འབྱུང་ཅིང་གསོལ་འདེབས་ལ་འབད་།

གདོན་ག་གེགས་ཀྱི་འཆོ་བ་བྱུང་ན་དེ་ལ་སྤྱིང་རྩེ་དུད་དུད་བ་བསྐྱེད་ལ་ཁོའི་སེམས་།

རང་གི་རིག་པ་ཀུ་རུའི་བྲགས་གསུམ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྐྱེས་ལ་གནོད་བྱེད་ཀྱི་ནུམ་རྟོག་ཅུ་གདར་གཅད་དེ་བཟོ་  
གུ་རུ་ལ་འབད་།

རྟག་པར་གདར་དུ་འདུག་པའི་གནས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིད་ངོས་ཡིན་སྒྲུམ་པ་ལས་ཐ་མལ་དུ་༩ ་མི་བཟུ་  
དེས་ཞིང་ཁམས་འབྱོངས་པ་ཡིན་ནོ་།

འགྲོ་བའི་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ལ་བསྐྱོར་བ་བྱེད་པར་བསམ་།

ཅི་ཟེ་ཅི་འབྱུང་གི་ཡུད་བདུད་ཅིའི་རང་བཞིན་དུ་བསམས་ཏེ་སྤྱི་བོའི་སྒྲུ་མ་ལ་འབུལ་།

ཉལ་བའི་ཆོ་སྤྱི་བོ་ཆངས་པའི་བྲ་གནས་མར་ལ་ཡེར་གྲིས་བྱོན་ནས་།

རང་གི་སྤྱིང་པ་བླུང་དབ་བཞིའི་ནུམ་པར་གནས་པའི་ནད་དུ་བྱོན་།

དེའི་འོད་ཟེར་གྲིས་རང་ལུས་སྤྱོད་བཅུད་དང་བཅས་པ་འོད་གསལ་དུ་སྦྱངས་པའི་སྦྱང་བ་ནང་གསལ་ཐིམ་ལམ་  
རྒྱགས་པའི་ངད་དུ་ཁམས་གསོ་།

གལ་ཏེ་སད་པ་ན་འཕྲོ་ཤོད་རྒྱ་འབྱམས་དང་མི་ལམ་སོགས་ལ་བསམ་གཞིག་གི་འཕྲོ་བཅད་དེ་འོད་གསལ་ཀྱི་  
ངང་མདངས་ཁྱབ་གདལ་དུ་བསྐྱེད་།

ནངས་པར་ལྗངས་པའི་ཆོ་རྒྱལས་ཉ་འཕར་བ་བཞིན་།

གཞི་ལུས་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བཀོད་པ་དང་བཅས་པ་གསལ་བཞིན་པའི་ངང་ལས་སྤྱིང་གའི་སྒྲུ་མ་དབུ་མའི་ལམ་བརྒྱུད་  
སྤྱི་བོའི་སྤྱིང་གི་བར་སྤྱང་ལ་ཡེ་རེ་ཁྱིལ་ལེར་དབྱེས་བཞིན་དུ་བཞུགས་པར་བསམ་།

མདོར་ན་དུས་དང་ནུམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཕྱི་སྤྱོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་།

ནང་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོམ་བུ་།

གསང་བ་སེམས་ཀྱི་འཕྲོ་འདུ་རང་གྲོལ་བྱ་ལམ་རྩེས་མེད་དུ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་སྤྱིང་པོ་བཟོ་གུ་རུ་ཁོ་ན་ལ་འབད་  
ཅིང་།

ཐུན་མཚམས་སུ་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྤོན་ལམ་འདོན་ཞིང་བསྐྱོ་བས་རྒྱས་འདེབས་།

དུས་དང་དུས་མ་ཡིན་པ་སོགས་མདོར་ན་ནུམ་འཆིབ་ལ་བབས་པའི་ཆོ་གཞི་ལུས་རྩོམ་རྩེ་རྒྱལ་འབྱོར་མའི་ནུམ་  
པ་འོད་ཀྱི་གོང་བྱར་གྱུར་ནས་སྤྱི་བོའི་སྒྲུ་མ་ལ་བསྐྱེམས་།

སྒྲུ་མ་རང་སེམས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ངང་ལ་ཤེས་པ་སྤྱོ་བསྐྱེད་དང་བཟལ་བར་བཞག་པ་ནི་འཕོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་  
རྒྱལ་པོ་ཡིན་ལ་།

འདི་ལྟ་བུའི་མན་ངག་ནི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་གནད་ཅེ་ རྩོགས་རིམ་གྱི་བཅུད་ཅེ་ གནས་ལུགས་གྱི་མཚན་  
 མན་ངག་གི་མདུད་ཡིན་པས་ཆོས་སློབ་བརྒྱུད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ཞལ་བསྐྱར་ཀྱང་གནད་འདི་ལས་ཟབ་པ་འབྱུང་མི་སྲིད་  
 པའི་ཟབ་ཆུ་ཡིན་པས་སྐལ་ལྷན་ནམས་གྱི་སྦྱིང་ལ་གཅེས་པར་བུངས་ཞིག་ཅེ་  
 ཞེ་མ་གྲོང་ཆེན་སྦྱིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་ཅེ་  
 ཕྱི་སྐྱབ་བླ་མའི་ནལ་འབྱོར་སྟོར་ཅེ་  
 ཟབ་གཉན་ཕྱིན་ལྟམས་ཚན་ལ་ཆེ་ཅེ་  
 འོད་གསལ་དབྱ་མའི་ཕོ་བྲང་དུ་ཅེ་  
 ཤེས་རིག་པདྨ་ཐོད་ཐོང་གིས་ཅེ་  
 ཕྱིན་ལྟམས་བད་བརྒྱུད་ཚུལ་དུ་གདམས་ཅེ་  
 འགྲོ་དོན་དུས་ལ་བབ་པའི་ཆེ་ཅེ་  
 ཐུགས་གཏོར་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྟོར་ཅེ་  
 རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མའི་རྟེན་གྱིས་ཕྱེད་ཅེ་  
 ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་མཐར་ཐུག་གོ་ཅེ་  
 ས་མ་ཡུ་ཅེ་  
 རྒྱ་ཆུ་ཆུ་ཅེ་  
 ལྷོ་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་ནི་ཅེ་

# Получение Четырех Посвящений

བླ་མ་ལ་གདུང་བ་དྲག་པོའི་རྟེན་གྱིས་བདག་ཉིད་ལ་བཙུང་བས་རྩེས་སུ་དགོངས་ཏེ།  
 གྲུ་བུའི་སྦྱིན་མཚམས་ན་ཨོ་ཡིག་རྒྱ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཆོར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་སྦྱི་པོ་ནས་ཞུགས།  
 ལུས་ཀྱི་ཀློག་ལས་དང་ཅུང་ཕྱི་སྐྱབ་པ་དག།  
 །སྦྱོར་རྩེའི་ཕྱིན་ལྟམས་ཞུགས།  
 བྱམ་པའི་དབང་ཐོབ།  
 བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྟོན་དུ་གྱུར།  
 རྩམ་སྦྱིན་རིགས་འཛོན་གྱི་ས་པོན་ཐོབས།  
 སྤུལ་སྤུའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྐལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག།

།མགྲིན་པ་ན་ལྷུ་ཡིག་པར་རྒྱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་མགྲིན་པ་ནས་ལྷགས།  
 ངག་གི་ལས་དང་རྒྱུད་གི་སྦྱིབ་པ་དག  
 །གསུང་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 གསང་བའི་དབང་ཐོབ།  
 བརྒྱས་བརྩོད་ཀྱི་སྣོད་དུ་གྱུར།  
 ཆོ་དབང་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 ཡོངས་སྟོན་རྩོགས་པའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག  
 །ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་སྤྲིང་ག་ནས་ལྷགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལའི་སྦྱིབ་པ་དག  
 །ཐུགས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ།  
 བདེ་སྟོང་ཅན་ལྡིའི་སྣོད་དུ་གྱུར།  
 ཕྱག་རྒྱའི་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 ཆོས་སྤྱིའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག  
 །སྤར་ཡང་ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ལས་རྩྱུ་ཡིག་གཉིས་པ་ཞིག་སྐར་མདའ་འཕངས་པ་བཞིན་དུ་ཆད།  
 རང་སེམས་དང་ཐ་དད་མེད་པར་འབྲེས།  
 ཀུན་གཞིའི་ལས་དང་ཤེས་བྱའི་སྦྱིབ་པ་སྦྱངས།  
 ཡེ་ཤེས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 ཆོག་གིས་མཆོན་པ་དོན་དམ་གྱི་དབང་ཐོབ།  
 ཀ་དག་རྩོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྣོད་དུ་གྱུར།  
 ལྷན་གྲུབ་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་རོ་བོ་ཉིད་སྤྱིའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག་གོ།  
 །དེ་རྩིས་གྲུ་རུའི་སྤྱི་གསུང་ཐུགས་དང་རང་གི་སྒོ་གསུམ་དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་བང་ལ་ལྟ་བའི་བང་མདངས་  
 བརྒྱུད་ཞིང་གསོལ་འདེབས་བསྟེན་པ་ལ་འབད།  
 འདི་ནི་བྲ་མ་ཆོས་སྤྱིའི་ཞལ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱའོ།